

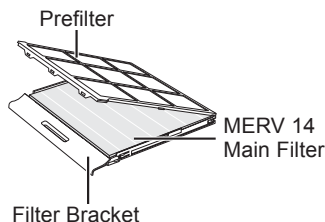
Maintenance

Before working on any maintenance, be sure to disconnect the power cord from the wall outlet or turn off the circuit breaker.

Airest has two types of filters:

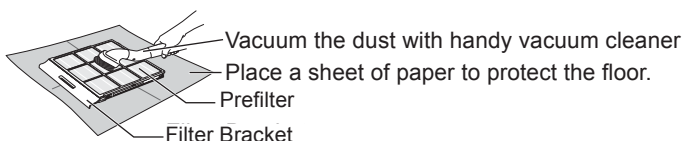
1. Prefilter
2. MERV 14 Main Filter

Each type has different maintenance procedures as below:



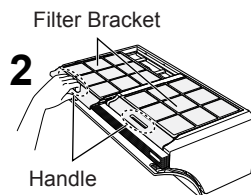
1. Prefilter (every 6 months)

After every 720 hours of operation, Clean Indicator flashes alternately green and blue at the start of any operation mode as a maintenance alert.



<Taking out the Bracket>

- 1 Stop operation. Unplug the unit or turn off the circuit breaker.
- 2 Hold the handle and pull out two Filter Brackets.



<For Thorough Cleaning (Optional)>

You can detach Prefilter from Filter Bracket for a thorough cleaning.

NOTE: Only Prefilters are washable. **DO NOT wash Main Filters.**

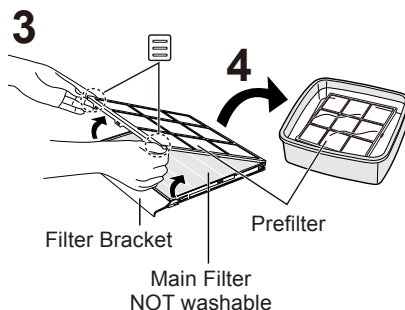
3 Detach the Prefilter from the Filter Bracket.

- Lift tabs (marked ) on both sides of the Prefilter.

4 Brush off any remaining dust. Soak Prefilters in water with diluted dish soap and wash them.

5 Rinse them, and let dry in the shade.

- Do not bend or put pressure on Prefilters. They are not strongly-built.

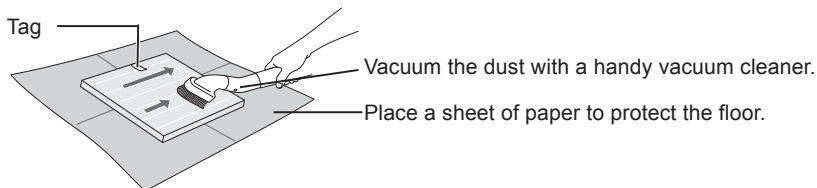


2. MERV 14 MAIN FILTER

<When dust accumulates or unpleasant smell is coming out from the air outlet>



DO NOT WASH OR DRY IN THE SUN.

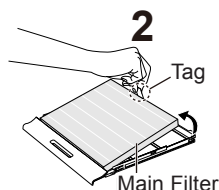


- Do not clean the untagged side.
- The filter fibers are soft. Do not put pressure on the filter.
- If odors or dirt persist after maintenance, replace the main filter. See EN-28.

<Taking out the Main Filter>

1 Follow <Taking out the Bracket> step 1,2,3 on EN-26.

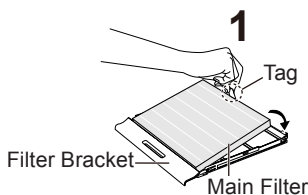
2 Pull the tag and take out the Main Filter.



<Turning the unit back on (Skip 1 if you have not taken out the Main Filter.)>

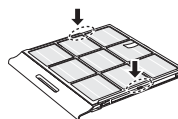
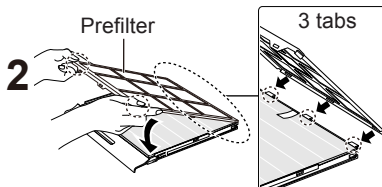
1 Place the Main Filter into the Filter Bracket with the tag facing up.

The filter will not give its full performance if placed upside down.



2 Reassemble the Prefilter.

- Insert tabs on the Filter Bracket into Prefilter's slots.
- Lock left and right sides near  and in the middle.
- Prefilters and Filter Brackets pairs are identical.



Press down on the arrowed.
Lock tightly.

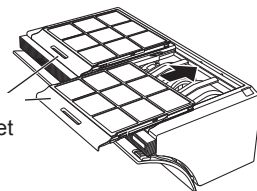
3 Insert each Bracket until it clicks in place.

4 Plug the unit or turn the breaker on.

5 Reset the timer for cleaing alert.

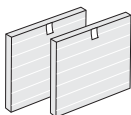
- Press ON/OFF button on the bottom of the indoor unit for 2 seconds.
The reset is complete when you hear a beep.

3 Filter Bracket



REPLACING MERV 14 MAIN FILTER

Part Name : AZ-F120CU
(2 pcs for 1set)



Contact your
installer to
purchase

When MERV 14 Main Filter reaches the end of its life, Clean Indicator will blink yellow 10 times at the start of any operation mode. Contact your installer to purchase new filters.

Filter life is approximately 1.5 to 2 years but the end of life may come earlier depending on the total operating time and environment. Airest determines the filter life when its performance is reduced to half of what it was when new.

See this Maintenance pages for the replacement procedures.

- Dispose of replaced filters in accordance with local laws, rules, and regulations (**Filter Materials: Polypropylene, Polyethylene, Polyester, and Activated carbon**)

After replacement

Reset the count with remote control.

1 Press STOP, and then  for 5 seconds.

- Remote control displays “FI”.

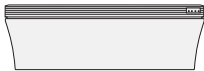
2 Press  at bottom of the remote control.

- Press “  ” to go back to the initial display. The reset is complete when you hear a beep.

Maintenance (Continued)

Indoor unit exterior & remote control (only when dirty)

Indoor Unit



Remote control



- Wipe gently with a soft cloth.

<Opening the Arch Louver>

1 STOP any mode of operation and press

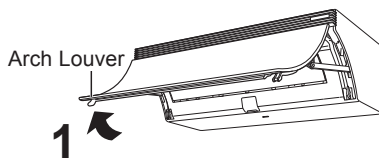


for 3 seconds.

- After a beep, the Arch Louver starts opening.

2 Wait until you hear three beeps.

Unplug the unit or turn off the circuit breaker.



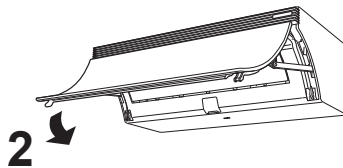
<Closing the Arch Louver>

1 Plug in the unit or turn on the circuit breaker.

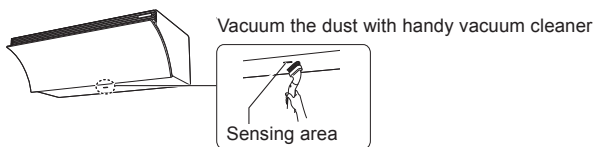
2 Press  .

Arch Louver will close.

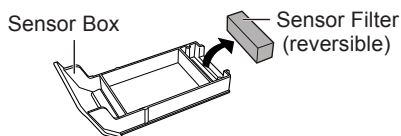
- It takes a while until the Arch Louver starts moving.



SENSING AREA (only when dirty)

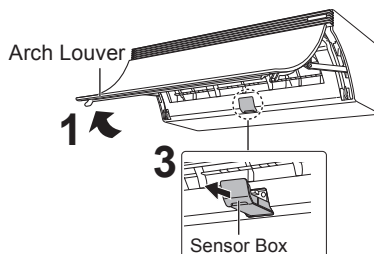


If the dust is persistent, take out the Sensor Box and wash the Sensor Filter and dry completely.



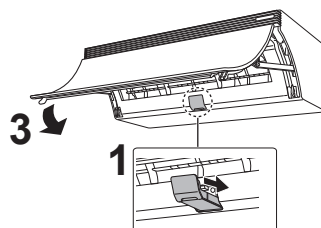
<Taking out Sensor Box>

- 1 STOP** any mode of operation and press  for **3 seconds**.
 - After a beep, the Arch Louver starts opening.
- 2 Wait** until you hear three beeps.
Unplug the unit or turn off the circuit breaker.
- 3 Take out** the Sensor Box from the unit.



<Reassembling Sensor Box>

- 1 Push** the Sensor Box in the unit until it clicks.
- 2 Plug** in the unit or turn on the circuit breaker.
- 3 Press**  .
Arch Louver will close.
 - It takes a while until the Arch Louver starts moving.



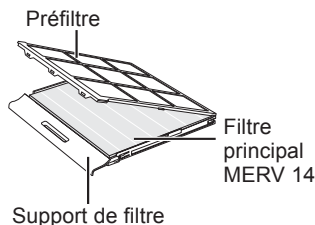
Entretien

Avant d'effectuer tout entretien, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale ou à mettre le disjoncteur hors tension.

L'Airest propose deux types de filtres :

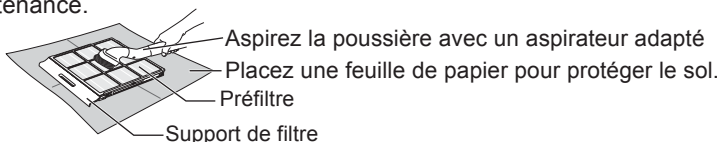
1. Préfiltre
2. Filtre principal MERV 14

Chaque type a des procédures d'entretien différentes, comme indiqué ci-dessous :



1. Préfiltre (tous les 6 mois)

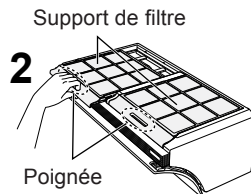
Après 720 heures de fonctionnement, le témoin Clean (Nettoyer) clignote alternativement en vert et en bleu au début de n'importe quel mode de fonctionnement, en guise d'alerte de maintenance.



<Retrait du support>

1 Arrêtez l'appareil. Débranchez l'appareil ou coupez le disjoncteur.

2 Tenez la poignée et sortez les deux supports de filtre.



<Pour un nettoyage en profondeur (optionnel)>

Vous pouvez détacher le préfiltre du support de filtre pour un nettoyage en profondeur.

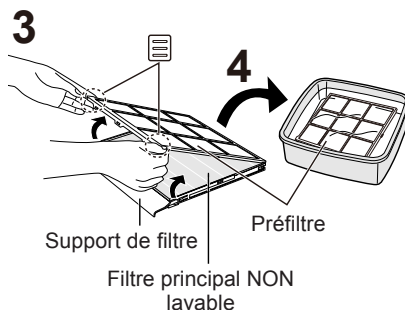
NOTE: Seuls les préfiltres sont lavables.

NE LAVEZ PAS les filtres principaux.

3 Détachez le préfiltre du support de filtre.

- Soulevez les languettes (repérées par des flèches) des deux côtés du préfiltre.

4 Brossez la poussière restante. Trempez les préfiltres dans de l'eau additionnée de savon à vaisselle dilué et lavez-les.



5 Rincez et laissez sécher à l'ombre.

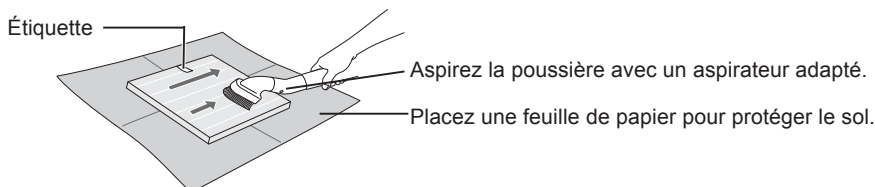
- Ne pliez pas les préfiltres et n'exercez aucune pression dessus. Ils ne sont pas très solides.

2. FILTRE PRINCIPAL MERV 14

<Lorsque de la poussière s'accumule ou qu'une odeur désagréable s'échappe de la sortie d'air.>



NE LAVEZ PAS OU NE SÉCHEZ PAS AU SOLEIL.

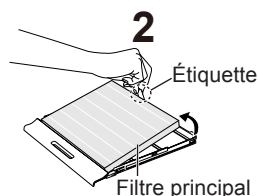


- Ne nettoyez pas le côté sans étiquette.
- Les fibres du filtre sont souples. N'exercez pas de pression sur le filtre.
- Si les odeurs ou la saleté persistent après l'entretien, remplacez le filtre principal. Voir FR-28.

<Retrait du filtre principal>

1 Suivez les étapes 1, 2, 3 de la section <Retrait du support> de la page FR-26.

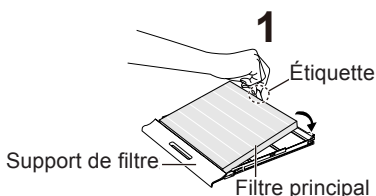
2 Tirez sur l'étiquette et retirez le filtre principal.



<Remise en marche de l'appareil (Sauter le point 1 si vous n'avez pas retiré le filtre principal.)>

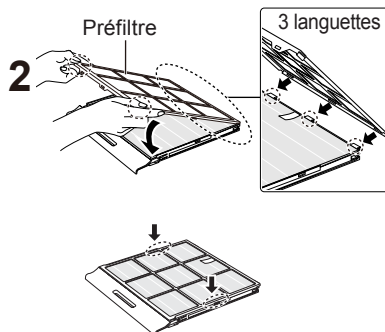
1 Placez le filtre principal dans le support du filtre, l'étiquette tournée vers le haut.

Le filtre ne fonctionnera pas convenablement s'il est placé à l'envers.



2 Remontez le préfiltre.

- Insérer les languettes du support du filtre dans les fentes du préfiltre.
- Verrouiller les côtés gauche et droit à proximité de  et au milieu.
- Les paires de préfiltres et de supports de filtre sont identiques.



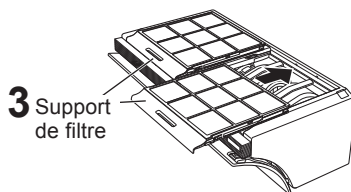
Appuyez la flèche du bas.
Verrouiller fermement.

3 Insérez chaque support jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

4 Branchez l'appareil ou activez le disjoncteur.

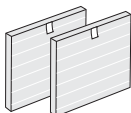
5 Réinitialisez la minuterie d'alerte de nettoyage.

- Appuyez sur la touche ON/OFF (Marche/Arrêt) située sous l'unité intérieure pendant 2 secondes. La réinitialisation est terminée lorsque vous entendez un bip.



REEMPLACEMENT DU FILTRE PRINCIPAL MERV 14

Nom de la pièce : AZ-F120CU
(2 pièces pour 1 jeu)



Contactez
votre
installateur
pour acheter

Lorsque le filtre principal MERV 14 atteint la fin de sa durée de vie, le témoin CLEAN (Nettoyer) clignote en jaune 10 fois au début de chaque mode de fonctionnement. Contactez votre installateur pour acheter de nouveaux filtres.

La durée de vie du filtre est d'environ 1,5 à 2 ans, mais la fin de vie peut survenir plus tôt en fonction de la durée totale d'utilisation et de l'environnement. Airster détermine la durée de vie du filtre lorsque ses performances sont réduites de moitié par rapport à ce qu'elles étaient lorsqu'il était neuf.

Consultez les pages d'entretien pour les procédures de remplacement.

- Éliminez les filtres remplacés conformément aux lois, règles et réglementations locales (**Matériaux du filtre : polypropylène, polyéthylène, polyester et charbon actif**)

Après le remplacement

Remettez le compteur à zéro à l'aide de la télécommande.

1 Appuyez sur STOP, puis sur  pendant 5 seconds.

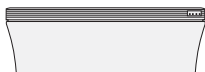
- La télécommande affiche « FI ».

2 Appuyez sur  en bas de la télécommande.

- Appuyez sur «  » pour revenir à l'écran initial. La réinitialisation est terminée lorsque vous entendez un bip.

Extérieur de l'unité intérieure et télécommande (uniquement en cas de salissure)

Unité intérieure



Télécommande



- Essuyez doucement avec un chiffon doux.

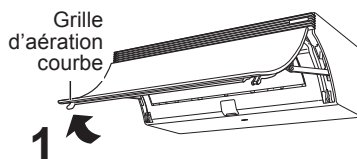
<Ouverture de la grille d'aération courbe>

- 1 Arrêtez n'importe quel mode de fonctionnement et appuyez sur**



pendant 3 secondes.

- Après un bip, la grille d'aération courbe commence à s'ouvrir.



- 2 Attendez jusqu'à ce que vous entendiez trois bips. Débranchez l'appareil ou coupez le disjoncteur.**

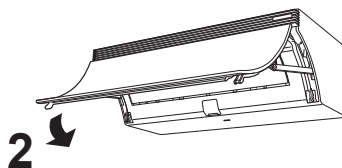
<Fermeture de la grille d'aération courbe>

- 1 Branchez l'appareil ou activez le disjoncteur.**

- 2 Appuyez sur**  **.**

La grille d'aération courbe se ferme.

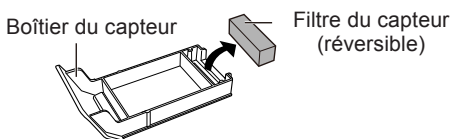
- Il faut un certain temps avant que la grille d'aération ne commence à bouger.



ZONE DE DÉTECTION (uniquement en cas de salissure)



Si la poussière persiste, retirez le boîtier du capteur, lavez le filtre du capteur et séchez-le complètement.



<Retrait boîtier du capteur>

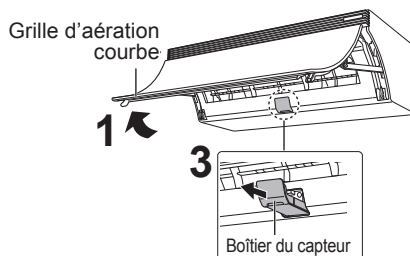
1 Arrêtez n'importe quel mode de fonctionnement et appuyez sur  **pendant 3 secondes.**

•Après un bip, la grille d'aération courbe commence à s'ouvrir.

2 Attendez jusqu'à ce que vous entendiez trois bips.

Débranchez l'appareil ou coupez le disjoncteur.

3 Retirez le boîtier du capteur de l'appareil.



<Remontage du boîtier de capteur>

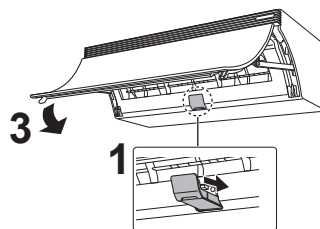
1 Poussez le boîtier du capteur dans l'appareil jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

2 Branchez l'appareil ou activez le disjoncteur.

3 Appuyez sur  **.**

La grille d'aération courbe se ferme.

•Il faut un certain temps avant que la grille d'aération ne commence à bouger.



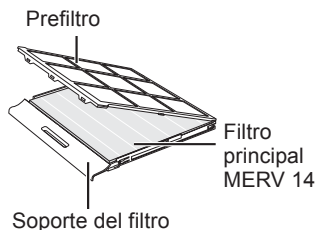
Mantenimiento

Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente o desconecte el disyuntor.

Airest tiene dos tipos de filtros:

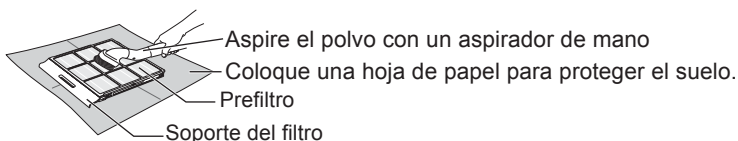
1. Prefiltro
2. Filtro principal MERV 14

Cada tipo tiene diferentes procedimientos de mantenimiento, como se indica a continuación:



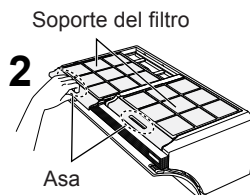
1. Prefiltro (cada 6 meses)

Después de cada 720 horas de funcionamiento, el indicador de limpieza parpadea alternativamente en verde y azul al inicio de cualquier modo de funcionamiento como alerta de mantenimiento.



<Retirar del soporte>

- 1 Detenga el funcionamiento. Desenchufe la unidad o apague el disyuntor.
- 2 Sujete el asa y extraiga dos soportes de filtro.



<Para una limpieza a fondo (opcional)>

Puede desmontar el prefiltro del soporte del filtro para limpiarlo a fondo.

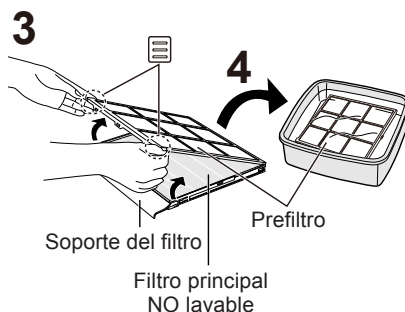
NOTA: Solo pueden lavarse los prefiltros.

NO lave los filtros principales.

- 3 Extraiga el prefiltro del soporte del filtro.

- Levante las lengüetas (marcadas con) a ambos lados del Prefiltro.

- 4 Limpie el polvo restante con un cepillo. Sumerja los prefiltros en agua con detergente para vajilla diluido y lávelos.



- 5 Enjuágalos y déjalos secar a la sombra.

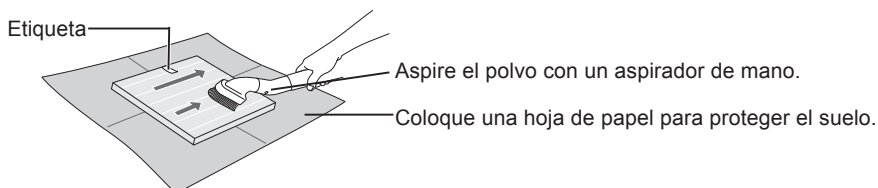
- No doble ni presione los prefiltros, ya que podrían romperse.

2. FILTRO PRINCIPAL MERV 14

<Cuando se acumula polvo o se desprende un olor desagradable a través de la salida de aire>



NO LAVE NI SEQUE AL SOL.

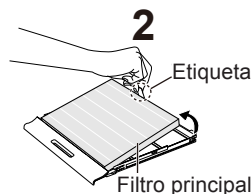


- No limpie el lado no marcado.
- Las fibras del filtro son sensibles. No ejerza presión sobre el filtro.
- Si los olores o la suciedad persisten después del mantenimiento, sustituya el filtro principal. Consulte ES-28.

<Extracción del filtro principal>

1 Siga los pasos 1, 2 y 3 de <Extracción del soporte> en ES-26.

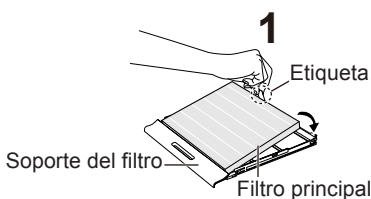
2 Tire de la etiqueta y extraiga el filtro principal.



<Volver a encender la unidad (salte el paso 1 si no ha extraído el filtro principal)>

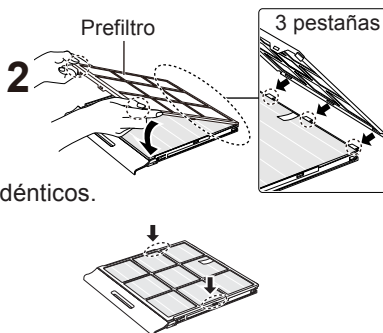
1 Coloque el filtro principal en el soporte del filtro con la etiqueta hacia arriba.

El filtro no rendirá al máximo si se coloca boca abajo.



2 Vuelva a montar el prefiltro.

- Inserte las lengüetas del soporte del filtro en las ranuras del prefiltro.
- Bloquea los lados izquierdo y derecho cerca de  y en el centro.
- Los pares de prefiltros y soportes de filtro son idénticos.

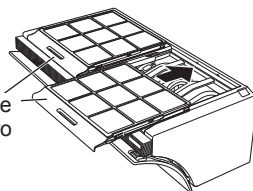


Presione la flecha hacia abajo. Bloquee con fuerza.

3 Inserte cada soporte hasta que encaje en su sitio.

4 Enchufe la unidad o encienda el disyuntor.

3 Soporte
del filtro



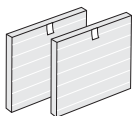
5 Reinicie el temporizador para borrar la alerta.

- Pulse el botón de encendido/apagado en la parte inferior de la unidad interior durante 2 segundos.

El restablecimiento se habrá completado cuando oiga un pitido.

SUSTITUCIÓN DEL FILTRO PRINCIPAL MERV 14

Número de pieza : AZ-F120CU
(2 piezas por 1 juego)



Póngase en
contacto con
su instalador
para
comprar.

Cuando el filtro principal MERV 14 llegue al final de su vida útil, el indicador de limpieza parpadeará en color amarillo 10 veces al inicio de cualquier modo de funcionamiento. Póngase en contacto con su instalador para adquirir nuevos filtros.

La vida útil del filtro es de aproximadamente 1,5 a 2 años, pero el final de su vida útil puede alcanzarse antes dependiendo del tiempo total de funcionamiento y del entorno. Airest determina la vida útil del filtro cuando su rendimiento se reduce a la mitad del que tenía cuando era nuevo.

Consulte las páginas de mantenimiento para conocer los procedimientos de sustitución.

- Deseche los filtros sustituidos de acuerdo con las leyes, normas y reglamentos locales (**Materiales del filtro: polipropileno, polietileno, poliéster y carbón activado**)

Tras la sustitución

Reinicie el recuento con el mando a distancia.

1 Pulse STOP y, a continuación,  durante 5 segundos.

- El mando a distancia mostrará "FI".

2 Pulse  en la parte inferior del mando a distancia.

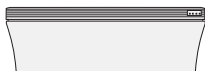
- Pulse "  " para volver a la pantalla inicial. El restablecimiento se habrá completado cuando oiga un pitido.

Unidad interior exterior y mando a distancia (solo cuando está sucia)

Unidad interior

Mando a distancia

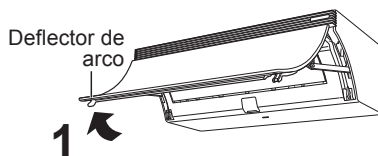
- Limpie suavemente con un paño suave.



<Apertura del deflector de arco>

- 1 DETENGA cualquier modo de funcionamiento y pulse**  **durante 3 segundos.**

- Tras un pitido, el deflector de arco empezará a abrirse.



- 2 Espere hasta que oiga tres pitidos.**
Desenchufe la unidad o desconecte el disyuntor.

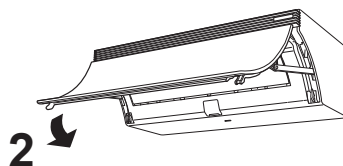
<Cierre del deflector de arco>

- 1 Enchufe la unidad o encienda el disyuntor.**

- 2 Pulse**  **.**

El deflector de arco se cerrará.

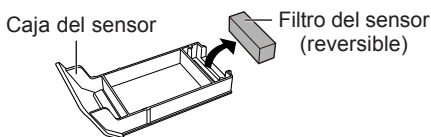
- Transcurrirá cierto tiempo hasta que el deflector de arco empiece a moverse.



ÁREA DE DETECCIÓN (solo cuando está sucia)



Si el polvo persiste, extraiga la caja del sensor, lave el filtro del sensor y séquelo completamente.



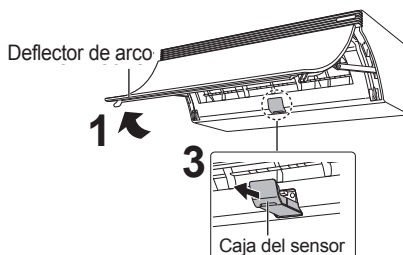
<Extracción de la caja del sensor>

1 DETENGA cualquier modo de funcionamiento y pulse  **durante 3 segundos.**

- Tras un pitido, el deflector de arco empezará a abrirse.

2 Espere hasta que oiga tres pitidos. Desenchufe la unidad o desconecte el disyuntor.

3 Extraiga la tapa del sensor de la unidad.



<Montaje de la caja del sensor>

1 Empuje la caja de sensores en la unidad hasta que encaje.

2 Enchufe la unidad o encienda el disyuntor.

3 Pulse  **.**

El deflector de arco se cerrará.

- Transcurrirá cierto tiempo hasta que el deflector de arco empiece a moverse.

